

Brugsanvisning

Havepumpe til husholdningsvandværker

51548–51551

wiltec



Afbildningen er vejledende og kan variere afhængigt af modellen

Læs og overhold brugsanvisningen og sikkerhedsinstruktionerne inden ibrugtagning. Tekniske ændringer

forbeholdes!

Som følge af løbende videreudvikling kan illustrationer, funktionstrin og tekniske data afvige en smule.



Oplysningerne i dette dokument kan ændres når som helst uden forudgående varsel. Ingen del af dette dokument må kopieres eller på anden måde reproducere uden forudgående skriftlig tilladelse. Alle rettigheder forbeholdes.

WilTec Wildanger Technik GmbH påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne brugervejledning eller tilslutningsskemaerne.

Selvom WilTec Wildanger Technik GmbH har gjort sit yderste for at sikre, at denne brugervejledning er fuldstændig, fejlfri og opdateret, kan fejl ikke udelukkes.

Hvis du har fundet en fejl eller ønsker at give os et forslag til forbedring, ser vi frem til at høre fra dig.

Send os en e-mail til:

service@wiltec.info

eller brug vores kontaktformular: _

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Den aktuelle version af denne vejledning på flere sprog finder du i vores onlinebutik på: _

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Vores postadresse er:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

Brug venligst følgende adresse til returnering af varer til ombytning, reparation eller andre formål. OBS! For at sikre en problemfri afvikling af din reklamation eller returnering skal du under alle omstændigheder kontakte vores serviceteam, inden du sender varen tilbage.

Returafdeling
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-mail: **service@wiltec.info**
Tlf.: +49 2403 55592-0
Fax: (+49 2403 55592-15),



Indledning

Mange tak, fordi De har valgt at købe dette kvalitetsprodukt. For at minimere risikoen for personskader beder vi Dem om altid at overholde nogle grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, når De bruger dette produkt. Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt igennem, og sørg for, at De har forstået den.

Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted.

Bestemt anvendelse

Denne pumpe er udelukkende beregnet til at pumpe rent ferskvand, regnvand eller brøndvand i privat sammenhæng.

Den er f.eks. velegnet til:

- havevanding,
- vandforsyning fra cisterner eller brønde,
- overpumpning og tømning af rent vand.

Pumpen må ikke anvendes til at pumpe:

- drikkevand,
- saltvand,
- brændbare, eksplosive eller let flygtige væsker,
- ætsende kemikalier,
- fødevarer,
- spildevand eller vand indeholdende fækalier,
- væsker med slibende bestanddele (f.eks. sand i større mængder).

Enhver anden anvendelse betragtes som uhensigtsmæssig. Producenten påtager sig ikke ansvar for skader, der opstår som følge af forkert anvendelse.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL – Elektrisk stød

- Apparatet må udelukkende tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt.
- Brug kun apparatet sammen med en fejlstrømsafbryder (RCD/FI) med en udløsningsstrøm på maksimalt 30 mA.
- Stikket og tilslutningsledningen må aldrig komme i kontakt med vand.
- Træk altid stikket ud af stikkontakten før vedligeholdelse, rengøring eller montering.
- Brug ikke apparatet, hvis netledningen eller kabinettet er beskadiget.

ADVARSEL – Risiko for personskade

- Åbn aldrig rørledninger, der står under tryk.
- Sørg for, at apparatet er fuldstændigt trykløst, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.
- Børn må ikke bruge apparatet som legetøj.
- Apparatet må kun anvendes af personer, der har læst og forstået denne brugsanvisning.

FORSIGTIG – Materielle skader

- Lad aldrig pumpen køre tør.
- Beskyt apparatet mod frost.
- Pumpen må udelukkende køre inden for de angivne tekniske specifikationer.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig vandtilførsel.

Resterende risici

På trods af den sikkerhedsmæssigt korrekte konstruktion kan restrisici ikke udelukkes fuldstændigt. Vær især opmærksom på følgende:

- Fjern resttrykket i rørsystemet fuldstændigt, inden skruetilslutninger åbnes.
- Efter længere tids drift kan motorhuset blive varmt.
- Der kan løbe restvand ud, når pumpen åbnes.
- Forkert brug kan medføre personskader eller materielle skader.

Modstandsdygtighed

- Temperaturen på den pumpede væske bør ikke overstige +35 °C ved kontinuerlig drift.
- Denne pumpe må ikke anvendes til pumpning af brændbare, gasdannende eller eksplosive væsker.
- Pumpning af aggressive væsker (syre, baser, silosickervæske osv.) samt væsker med slibende stoffer (f.eks. sand) skal ligeledes undgås.
- For at undgå skader som følge af, at pumpen kører tør, anbefaler vi på det kraftigste, at der anvendes en af vores automatiske pumpestyringer, som også forhindrer, at pumpen kører tør.

Tekniske oplysninger

Varenummer	51548/51550	51549/51551
Strømforsyning	220–240 V / 50 Hz	
Strømforbrug (W)	600	1.200
Maks. løftehøjde (m)	35	48
Maks. gennemstrømning (l/h)	2.800	3.800
Maks. sugehøjde (m)	7	8
Støjniveau (dB (A))	81	84
Beskyttelsesklasse (IP)	IPX4	IPX4

Betjeningsvejledning

Vi anbefaler generelt brug af et forfilter og et sugesæt med sugeslange, sugekurv og kontraventil for at undgå lange genopsugningstider og unødvendige skader på pumpen forårsaget af sten og faste fremmedlegemer.

Drift

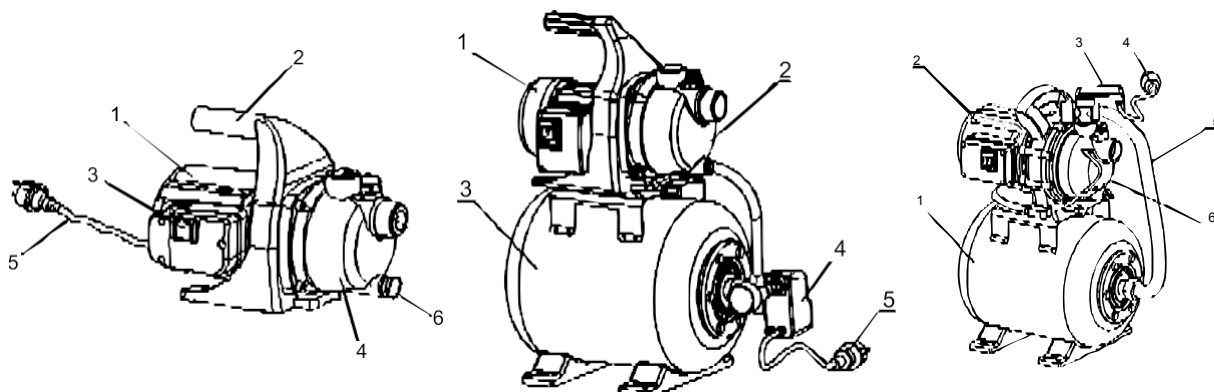
Pumpen må aldrig køre uden vand.

Undgå tørkørsel, da dette kan medføre betydelige skader på tætninger og pumpehjul. Lad ikke pumpen køre uden opsyn, hvis der konstateres en fejl.

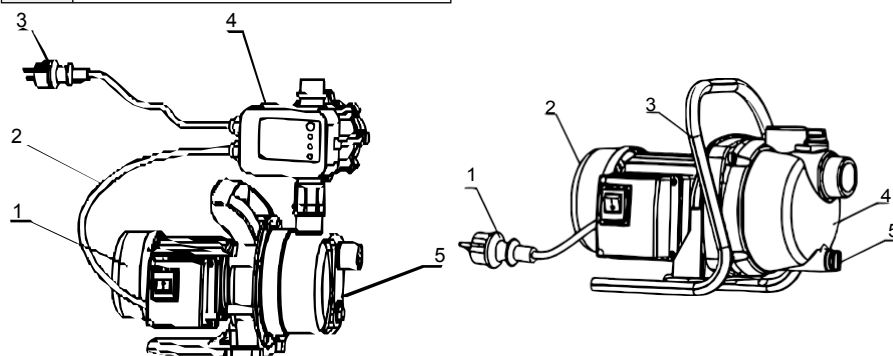
ADVARSEL – Automatisk genstart

Efter udløsning af den termiske motorbeskyttelse kan pumpen tænde igen af sig selv, når den er kølet af. Træk derfor altid stikket ud af stikkontakten før vedligeholdelses- og rengøringsarbejde.

Opbygning



Nr.	Betegnelse	Nr.	Betegnelse	Nr.	Betegnelse
1	Motorafdækning	1	Motorafdækning	1	Tryktank
2	Håndtag	2	Pumpehoved	2	Motorafdækning
3	Afbryder	3	Tryktank	3	Trykafbryder
4	Pumpehoved	4	Trykafbryder	4	Kabel
5	Kabel	5	Kabel	5	Pumpehoved
6	Ventildæksel				



Nr.	Betegnelse	Nr.	Betegnelse
1	Motorafdækning	1	Kabel
2	Tilslutningskabel	2	Motorafdækning
3	Kabel	3	Håndtag
4	Trykafbryder	4	Pumpehoved
5	Pumpehoved	5	Ventildæksel

Elektrisk tilslutning

- Den elektriske tilslutning sker til en stikkontakt med jordforbindelse, 230 V ~ 50 Hz. Sikring på mindst 10 A.
- Apparatet tændes og slukkes med den indbyggede TIL/FRA-kontakt. Kontrollampen inde i kontakten lyser, når motoren er tændt.
- Motoren er beskyttet mod overbelastning eller blokering af den indbyggede termiske motorbeskyttelse. Ved overophedning slukker motorens overophedningsbeskyttelse automatisk for pumpen, og efter afkøling tænder pumpen igen af sig selv.

Sugeledning

1. Skru en sugeslange (plastslange på mindst $\frac{3}{4}$ " med spiralforsterkning) direkte eller med en gevindnippel på pumpens sugetilslutning (1" IG).
2. Den anvendte sugeslange bør være udstyret med en sugeventil. Hvis sugeventilen ikke kan anvendes, bør der installeres en kontraventil i sugeledningen.
3. Sugeledningen fra vandudtaget til pumpen skal lægges stigende. Undgå under alle omstændigheder at lægge sugeledningen højere end pumpens højde, da luftbobler i sugeledningen forsinker og forhindrer indsugningen.
4. Suge- og trykledningen skal monteres således, at de ikke udøver mekanisk tryk på pumpen.
5. Sugeventilen skal ligge tilstrækkeligt dybt i vandet, så pumpen undgår at køre tør, hvis vandstanden falder.
6. En utæt sugeledning forhindrer indsugning af vand ved at suge luft ind.
7. Undgå, at der suges fremmedlegemer (sand osv.) ind; monter om nødvendigt et forfilter.

Tilslutning af trykledningen

1. Trykledningen (mindst $\frac{3}{4}$ ") skal tilsluttes direkte eller via en gevindnippel til pumpens trykledningstilslutning (1" IG).
2. Der kan naturligvis anvendes en $\frac{1}{2}$ " trykslange med passende skruetilslutninger. Pumpekapaaciteten reduceres dog ved brug af den mindre trykslange.
3. Under indsugningen skal de afspærringsanordninger, der findes i trykledningen (sprøjtedyser, ventiler osv.), åbnes helt, så luften i sugeledningen kan slippe frit ud.

Idriftsættelse

Før idriftsættelse

Før første drift:

- Kontroller, om apparatet har transportskader.
 - Kontroller alle skruesamlinger.
 - Monter sugeledningen lufttæt.
 - Tilslut trykledningen.
 - Fyld pumpen helt op med vand.
 - Først derefter skal stikket sættes i stikkontakten.
-
1. Pumpen skal opstilles på et plant og fast underlag, hvor temperaturen ikke overstiger 40 °C. Placer pumpen vandret på opstillingsstedet, så lejerne fungerer korrekt, og skru pumpen fast på underlaget.
 2. Monter sugeledningen, så den er klar til brug. Sugelangen må ikke være smallere end sugetilslutningen.
 3. Foretag den elektriske tilslutning.
 4. Fyld pumpen med vand ved trykforbindelsen.
 5. Under indsugningen skal de afspærringsanordninger, der findes i trykledningen (sprøjtedyser, ventiler osv.), åbnes helt, så luften i sugeledningen frit kan slippe ud.
 6. Afhængigt af sugehøjden og luftmængden i sugeledningen kan den første opsugning tage ca. 0,5–5 minutter. Ved længere opsugningstider skal der fyldes vand på igen.
 7. Hvis pumpen fjernes efter brug, skal der under alle omstændigheder fyldes vand på igen ved genmontering og idriftsættelse.



Vedligeholdelsesvejledning

- Pumpen er stort set vedligeholdelsesfri. For at sikre en lang levetid anbefaler vi dog regelmæssig kontrol og pleje.

Vedligeholdelse

Før alle vedligeholdelsesarbejder:

1. Sluk for apparatet.
2. Træk stikket ud af stikkontakten.
3. Sørg for, at der ikke er tryk i apparatet.
4. Lad apparatet køle helt af.

Kontroller regelmæssigt:

- Tilslutningsledningen,
- pakninger,
- skruesamlinger,
- vandfilter (hvis der er et),
- ventilationsåbninger.

Brug udelukkende originale reservedele eller reservedele, der er godkendt af producenten.

Opbevaring

Ved længerevarende inaktivitet:

- Sluk for apparatet.
- Træk stikket ud af stikkontakten.
- Tøm pumpen fuldstændigt.
- Opbevar frostfrit.
- Beskyt mod snavs og fugt.

Før ethvert vedligehold skal pumpen afbrydes fra strømforsyningen; træk derfor pumpens stik ud af stikkontakten.

- Inden længerevarende inaktivitet eller vinteropbevaring skal pumpen skylles grundigt igennem med vand, tømmes fuldstændigt og opbevares tørt.
- Ved fare for frost skal pumpen tømmes fuldstændigt.
- Efter længere perioder uden brug skal du ved kortvarigt at tænde og slukke kontrollere, om rotoren drejer korrekt.
- Hvis pumpen er tilstoppet, skal du tilslutte trykledningen til vandledningen og fjerne sugeslangen. Åbn vandledningen. Tænd for pumpen flere gange i ca. 2 sekunder. På denne måde kan tilstopninger i de fleste tilfælde fjernes.

Fejl på pumpen

Motoren starter ikke

Årsag	Løsning
Der er ingen netspænding	Kontroller spændingen
Pumpehjulet er blokeret – termobeskræmningen har slået fra	Rengør pumpen. Hvis blokeringen ikke kan fjernes, skal du kontakte kundeservice eller et autoriseret værksted.



Pumpen suger ikke

Årsag	Løsning
Sugeventilen er ikke nedsænket i vandet	Sugeventilen skal monteres i vandet
Pumperummet er uden vand	Fyld vand i sugeforbindelsen
Der er luft i sugeledningen	Kontroller, at sugeledningen er tæt
Sugeventil utæt	Rengør sugeventilen
Sugekurv (sugeventil) tilstoppet	Rengør sugekurven
Maks. sugehøjde overskredet	Kontroller sugehøjden

Fremføringsmængden er utilstrækkelig

Årsag	Løsning
Sugehøjden er for høj	Kontroller sugehøjden
Sugekurven er tilstoppet	Rengør sugekurven
Vandstanden falder hurtigt	Sænk sugeventilen
Pumpens ydelse nedsat på grund af forurenende stoffer	Rengør pumpen og udskift sliddele

Termostaten slukker for pumpen

Årsag	Løsning
Motoren er overbelastet – for høj friktion på grund af fremmedlegemer	Rengør pumpen. Hvis blokeringen ikke kan fjernes, skal du kontakte kundeservice eller et specialværksted. Undgå indsugning af fremmedlegemer ved hjælp af et egnet filter.

Pumpen må aldrig køre tør.

Bestemmelser om bortskaffelse

EU-direktivet om bortskaffelse af udtjent elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE, 2012/19/EU) er blevet implementeret i den tyske el-lov.

Alle WilTec-elektriske apparater, der er omfattet af WEEE, er mærket med symbolet med en overstreget skraldespand. Dette symbol angiver, at dette apparat ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet.

Virksomheden WilTec Wildanger Technik GmbH er registreret hos det tyske registreringsorgan EAR under WEEE-registreringsnummeret DE45283704.

Bortskaffelse af brugte elektriske og elektroniske apparater (gælder i EU-landene og andre europæiske lande med et separat indsamlingssystem for disse apparater).

Symbolet på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en indsamlingsplads til genbrug af elektriske og elektroniske apparater.

Ved at bidrage til korrekt bortskaffelse af dette produkt beskytter du miljøet og dine medmenneskers sundhed. Miljøet og sundheden bringes i fare ved forkert bortskaffelse.

Materialegenvinding bidrager til at reducere forbruget af råstoffer.

Yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt kan du få hos din kommune, de kommunale affaldsvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.



Adresse:
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
D-52249 Eschweiler

Vigtig bemærkning:

Gengivelse, også i uddrag, og enhver kommerciel anvendelse, også af dele af vejledningen, er kun tilladt med skriftlig tilladelse fra WilTec Wildanger Technik GmbH.